

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2540 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
71. Jahrgang

Nr. 1327

1. Januar 2019



Foto: ROREI 12.12.2018

*Zum Jahreswechsel möchten wir nicht versäumen,
Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden,
unseren herzlichen Dank für Ihre Treue auszusprechen.*

*Mit Ihren Aufträgen und Einkäufen in einheimischen Geschäften tragen Sie wesentlich
dazu bei, unsere Mitglieder leistungsfähig und unsere Region attraktiv zu halten.*

*Wir freuen uns auch im neuen Jahr auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit
mit Ihnen und wünschen überall ein glückliches*

2019

Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Inserate für die 15. Januar-Ausgabe sind bis Freitag, 4. Januar abzugeben, (Farbinserate bis Donnerstag, 3. Januar)
Inserate für die 1. Februar-Ausgabe sind bis Dienstag, 22. Januar abzugeben, (Farbinserate bis Freitag, 18. Januar)

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Altpapiersammlung

**Samstag, 12. Januar 2019
(Pistolenschützen Ermatingen)**

Es darf nur Altpapier ohne Plastik, Kehrlicht, Karton, usw. an den Kehrlichtsammelstellen bereitgestellt werden. Die Bünde sind gut zu verschnüren.

Aus dem Gemeinderat

Vorinformation:

**Orientierungsveranstaltung
Revision Ortsplan und Energierichtplan
Mittwoch, 23. Januar 2019, 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle.**

Beförderung von Natascha Wehrli zur Bauverwalterin per 1. Januar 2019

Der Gemeinderat hat Frau Natascha Wehrli, Weinfelden, per 1. Januar 2019 zur Bauverwalterin befördert. Natascha Wehrli arbeitet seit ihrem Lehrbeginn im Jahr 2010 bei der Gemeindeverwaltung Ermatingen und seit 2013 für die Bauverwaltung. Im Sommer 2018 wurde Natascha Wehrli zur Bauverwalterin-Stv. befördert.

Die Beförderung von Natascha Wehrli erfolgt im Hinblick auf die neue Gemeindeordnung, die im Juni 2019 in Kraft tritt.

Neujahrsbotschaft des Vize-Gemeindepräsidenten

*Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner
der Gemeinde Ermatingen*

Wenn ich auf das vergangene Jahr in unserer Gemeinde zurückblicke, sehe ich ein ereignis- und arbeitsreiches Jahr verstreichen. So wurden nach der Annahme unserer Gemeindeordnung organisatorische Schritte notwendig, welche auch immer noch nicht ganz abgeschlossen sind. Die für uns wichtigste Entscheidung im abgelaufenen Jahr war jedoch die Erteilung der Baubewilligung für die Stedi.

Nachdem die Einsprachen zurückgezogen worden sind, können wir im neuen Jahr mit der Realisierung unseres gemeinsam erarbeiteten Projekts beginnen.

Gefreut hat mich ebenfalls die Tatsache, dass es in unserem Dorf und dessen Umgebung genügend Interessenten für das Amt des Gemeindepräsidenten gibt. Auch für den vakanten Sitz im Gemeinderat ist ein Interessent gefunden. Gespannt erwarten wir den Wahlkampf und das nächste Podium vom 14. Januar 2019. Etwas weniger erfreulich ist der Umstand, dass sich sowohl in der Feuerwehr als auch den Vorständen der Vereine Personalprobleme am Horizont abzeichnen. Der Zeitgeist, welcher den Einzelnen über die Gemeinschaft stellt, macht sich immer mehr breit. Wer weiss, wohin diese Entwicklung noch führen wird. Es ist an jedem Einzelnen, seinen Platz in der Gemeinschaft zu finden und dadurch die Entwicklung zu steuern.

Auch im nächsten Jahr stehen wichtige Projekte und Entscheidungen an. Neben dem Baubeginn an der Stedi, der Abstimmung über das neue Baureglement mit Zonenplan stehen zahlreiche kleine und grosse Herausforderungen an. Politisch beginnt nicht nur eine neue Legislatur, sondern eigentlich eine neue Ära mit neuem Gemeindepräsidenten und neuer Gemeindeordnung. Bei den Wahlen sind wir dann alle als Stimmbürgerinnen und Stimmbürger gefordert. In einem Brief vom 15. August 1811 hat der Diplomat, Schriftsteller und Geschichtsphilosoph Joseph Marie de Maistre den Satz: «Jedes Volk hat die Regierung, die es verdient», niedergeschrieben. Der Satz wird oft zitiert und hat meines Erachtens auch seine Berechtigung. Eins zu eins umlegen auf eine Gemeinde lässt er sich jedoch nicht. Ein Gemeinderat mit dem Gemeindepräsidenten als Vorsitzendem darf aus meiner Sicht nämlich keine Regierung sein, sondern ein Dienstleister an der Gemeinschaft. Damit dies auch so umgesetzt werden kann, muss die Kommunikation zwischen Einwohner, Verwaltung und Gemeinderat stimmen. Bei dieser Thematik sind wir alle gefordert.

Ich bin überzeugt, dass die stimmberechtigten Stimmbürgerinnen und Stimmbürger im Februar die richtige Wahl treffen werden. Der neu zusammengesetzte Gemeinderat ab 1. Juni 2019 soll dann weiterhin in der Sache kontrovers diskutieren, aber respektvoll miteinander umgehen. Schlussendlich sollen diese Diskussionen jedoch von Taten gekrönt sein, welche unserer Dorfgemeinschaft zugute kommen. Wie lautet doch ein alter Werbespruch: «Es gibt viel zu tun, packen wir es an».

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Wir wissen nicht, welche Überraschungen das Jahr 2019 bereithält. Ich hoffe jedoch für uns alle, dass sie positiver Art sind. Damit wünsche ich Ihnen im Namen des Gemeinderates, der Gemeindeverwaltung und auch persönlich alles Gute zum neuen Jahr. Es soll allen eine gute Gesundheit, Glück und die notwendige Gelassenheit bringen. E guets Neus!

Thomas Ribi, Vize-Gemeindepräsident

Neujahrsapéro der Gemeinde Ermatingen



Samstag, 5. Januar 2019, 17.00 Uhr

auf der Stedi

bei Glühwein, Punsch, Guetzli und Würstli

lädt die Gemeinde Ermatingen herzlich ein.

Baubewilligungen

Politische Gemeinde Ermatingen, Ermatingen, Neubau Unterflurcontainer, auf Liegenschaft Nr. 617, Schönhaldenstrasse 11, Ermatingen

Marco Ammann, Ermatingen, Glas-Faltwand beim Gebäude Nr. 1/1256, auf Liegenschaft Nr. 456, Hauptstrasse 95, Ermatingen

Bürgergemeinde Ermatingen, Ermatingen, Umnutzungsgesuch einer militärischen Anlage zu militärhistorischen Museums-Zwecken z.Hd. Verein Festungsgürtel Kreuzlingen, auf Liegenschaft Nr. 3270, Langwieshoo, Ermatingen

Max Stadler, Triboltingen, Terrainanpassung (nachträgliches Baugesuch), auf Liegenschaft Nr. 3022, Hauptstrasse 9, Triboltingen

Öffentliches Wahlkampfpodium mit den Kandidaten für das Amt des Gemeindepräsidenten Ermatingen

Die Interpartei Ermatingen lädt zum zweiten Wahlkampfpodium mit den Kandidaten für das Amt des Gemeindepräsidenten ein:

**Am Montag, 14. Januar, um 20.00 Uhr (Türöffnung 19.30 Uhr)
in der Mehrzweckhalle Ermatingen**

Der Anlass wird wiederum von Urs Brüscheweiler, Redaktor bei der Thurgauer Zeitung, moderiert.

Die Kandidaten



Heidi Gerber, 1960
Ermatingen



Willi Hartmann, 1964
Raperswil/Steckborn



Andreas Jenny, 1962
Ermatingen



Urs Tobler, 1974
Triboltingen

Im Anschluss wird ein Apéro offeriert und die Möglichkeit geboten, sich mit den Kandidaten persönlich zu unterhalten.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme mit interessanten Gesprächen.

Interpartei Ermatingen

Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Jahresrückblick 2018

Das Jahr 2018 war für unseren Verein wieder ein überaus aktives und dadurch sehr lebendiges Jahr.

Begonnen hat das Jahr 2018 mit der sechsten Ausgabe des **Neujahrs-Apéro** am 3. Januar im Erweiterungsbau des Werkhofs Ermatingen. Die erste Gelegenheit zusammen auf das neue Vereinsjahr anzustossen wurde wieder von vielen Mitgliedern genutzt. Wir erfuhren viele Details und Hintergründe zur Planung und zum Bau. Die Alphorn- und Büchelgruppe Sonnenberg erfreute uns mit traditionellen Schweizer Klängen.

Im Januar war der **e'Gipfel!** gut besucht. Das Thema **«Bitcoin»** war für viele Teilnehmer spannend und wir erfuhren viel Wertvolles.

Am 11. März nahmen wir erstmalig mit einem **Verpflegungsstand am Fasnachtsumzug** teil. Wir durften viele einheimische und auswärtige Narren und Gäste verpflegen und die Stimmung war sehr ausgelassen.

Die **103. Generalversammlung** fand am 14. März im Unternehmertumzentrum Lilienberg statt. Nach einem gemeinsamen Abendessen wurde die Versammlung wie gewohnt zügig und informativ durchgeführt. Das Grusswort des Thurgauer Gewerbeverbandes kam von Matthias Hotz. Im Jahr 2018 durften wir 15 neue Mitglieder in unseren Reihen willkommen heissen.

An der Generalversammlung wurde auch unsere brandneue **Smartphone-App** vorgestellt. Wir sind der erste Gewerbeverein in der Schweiz, der mittels dieser App sowohl die Neuigkeiten, die Termine, die Fotos der Veranstaltungen, die Online-Version der Ermatinger Geschäftsmitteilungen sowie die Möglichkeit einer Abstimmung direkt auf Handy bringt. Die App ist für alle Interessierten kostenlos im App-Store oder im Playstore erhältlich. (Suchbegriff «Gewerbeverein Ermatingen» oder einfach nur «Ermatingen»)

Im April beschäftigte uns das Thema **«Burn-out»** anlässlich eines weiteren **e'Gipfel!**. Dieses brandaktuelle Thema mit seinen Hintergründen und Ursachen war äusserst informativ. Leider nahmen die aus meiner Sicht gefährdeten Kandidaten nicht teil.

Der **Ermatinger Buuremarkt** hat auch seinem sechsten Jahr als Nachhaltigkeitsprojekt der Gewerbeausstellung e'viva! (2011) im Dorf und in der Region seine Attraktivität weiter ausgebaut und ist zum festen Bestandteil der Jahresaktivitäten in Ermatingen geworden.

Auch im Mai führten wir einen weiteren **e'Gipfel!** durch. Das Thema diesmal: **«Inländer-Vorrang»**. Hier wurden uns von kompetenter Stelle alle neuen gesetzlichen Pflichten und Fristen erläutert.

Ein weiterer Höhepunkt im Jahr 2018 war unser **Jahresausflug** am 13. Juni zum Logistikzentrum der Post in Frauenfeld. Die tägliche Bewältigung der Paketflut war sehr beeindruckend. Den Apéro genossen wir im Restaurant Engel in Uesslingen und das Abendessen im Restaurant Greuterhof in Islikon.

Auch in diesem Jahr haben wir uns am 1. August an der **Bundesfeier** engagiert. Neben zwei tollen Ständen an der Augustiade, haben wir den Getränkeausschank und die Essens-Verpflegung auf der Stedi übernommen. Die Stimmung von Helfern und Gästen war sehr gut. Das Team hat wunderbar zusammengearbeitet.

Im August konnten wir erstmalig die Präsidenten/Präsidentinnen der Thurgauer Gewerbevereine und die Präsidenten/Präsidentinnen der Berufsverbände zur **Präsidentenkonferenz** hier in Ermatingen begrüßen. Martin Stuber und ich haben unser Dorf und unseren Verein im besten Licht präsentiert. Der Anlass war ein voller Erfolg und einige Besucher schwärmen noch heute vom Anlass und von der Bewirtung.

Der Gewerbeverein engagierte sich am 11. September bereits zum vierten Mal gemeinsam mit der Sekundarschule Ermatingen im

Projekt **«Ermatinger Berufswahltag»** für den richtigen Stellenwert einer Berufsausbildung. Anlässlich mehrerer Aktionen wurden Eltern und Schüler auf die Vielfältigkeit, die Vorteile und die Ausbaumöglichkeiten einer Lehre aufmerksam gemacht.

Am 20. September haben wir wieder eine **gemeinsame Veranstaltung** mit den Gewerbevereinen Tägerwil und Kreuzlingen durchgeführt. In diesem Jahr waren wir die Gastgeber. Wir hatten die seltene Gelegenheit, die Dosenfabrik zu besichtigen und viele Details und Hintergründe zur Produktion und zur Firma zu erfahren. Die grosse Anzahl der Teilnehmer bestätigt die Absicht, diesen Gemeinschaftsanlass auch im kommenden Jahr wieder durchzuführen. Dann wird der Gewerbeverein Tägerwil Gastgeber sein.

Im September hatten wir zwei weitere **e'Gipfel!**. Die Themen **«Menschenkenntnis»** und **«Plakatwerbung an der Hauptstrasse in Ermatingen»** sorgten dafür, dass unsere Mitglieder auch im September neue Informationen und Anregungen erhielten.

Bereits zum zweiten Mal haben wir am 7. Dezember bei rotem und weissem Glühwein gemeinsam auf die Adventszeit angestossen. In den Räumen unseres Neumitglieds Kinderkrippe Grüffelo genossen wir den **Gwerbler-Glühweinplausch** bei Manuela Heinzle und ihrem Team, die uns einen kurzen interessanten Einblick in die Thematik Kindertagesstätte gaben. Es war ein schöner und stimmungsvoller Abend.

Sonstiges

Auch im Jahr 2018 wurde unsere **Homepage** permanent mit Fotos und Texten aktuell gehalten. Die Jahrestermine waren bereits im Januar aufgeschaltet. Ein Blick darauf lohnt sich ab und zu, denn die Seite wird vor allem für unsere Mitglieder gepflegt.

Die **Ermatinger Geschäftsmitteilungen** erfreuten sich bei jeder Ausgabe wieder grosser Beliebtheit. Seit 2012 sind diese auf unserer homepage gewerbe-ermatingen.ch auch **online** verfügbar.

Termine 2019:

3.1.2019 18.00

Neujahrs-Apéro beim Neumitglied Schreinerei Windwärts (oberhalb Werkhof)

12.1.2019 14.00

Kandidaten-Hearing neuer Gemeindepräsident, Lilienberg-Aula

13.3.2019 19.00

104. Generalversammlung

12.6.2019

Jahresausflug

13.8.2019

5. Berufswahl-Tage

20.9.2019 17.00

Gemeinschaftsanlass der Gewerbevereine Ermatingen, Tägerwil und Kreuzlingen

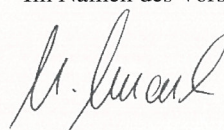
29.11.2019 18.00

3. Gwerbler-Glühweinplausch

Ich danke im Namen des Vorstands allen Mitgliedern, die sich in diesem Jahr für und mit dem Verein engagiert haben ganz herzlich.

Ebenso herzlich bedanke ich mich bei allen Kunden, die unsere Betriebe mit Ihren Aufträgen und Einkäufen direkt und indirekt unterstützt und dadurch den Fortbestand unserer Mitglieder gesichert haben.

Im Namen des Vorstandes des GVE



Uli Mack

Präsident



Autorenlesung

mit **Usama Al Shahmani**

Usama Al Shahmani liest aus seinem neuen Buch
«In der Fremde sprechen die Bäume arabisch».

Donnerstag, 17. Januar 2019, 19.30 – 21 Uhr
Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen

Anschliessend können Sie bei einem gemütlichen Apéro in
unseren neuen Bücher schmökern.


Bibliothek
Schul- und Gemeindebibliothek
Ermatingen

Ermatingen - wie weiter?

Diskutieren Sie bei einem
gemeinsamen Apéro mit dem
Gemeindepräsidiumskandidat
Willi Hartmann über die Zukunft
von Ermatingen

Wann: Am 9. Januar 2019 um 20 Uhr

Wo: In der Remise des
Vinorama Ermatingen

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!



TKB KÄSSELI-LEER-TAG

Donnerstag, 10. Januar 2019



**MEHR
GENUSS**
mit Punsch und
feinem Gebäck!



Liebe Kinder

Sind die Sparkässeli nach Weihnachten gefüllt? Wenn ja, dann lohnt es sich,
diese am Donnerstag, 10. Januar 2019 bei der TKB in Ermatingen vorbei-
zubringen. Da gibt es für alle Bareinzahlungen auf Euer Carlo-Konto von
über 10 Franken **zusätzlich 5 Franken von der TKB dazu!**

Wir freuen uns auf Euch.

Das Team der TKB Ermatingen

Die Kässeli können den ganzen Tag
geleert werden.

Carlo ist vormittags von 10.00 bis
11.00 Uhr und nachmittags
zwischen 14.00 Uhr und 17.30 Uhr
in der TKB Ermatingen und nimmt
sich Zeit für Dich.

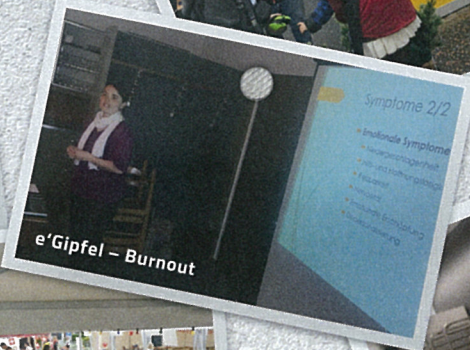
FÜRS GANZE LEBEN



**Thurgauer
Kantonalbank**

Jahresrückblick

2018



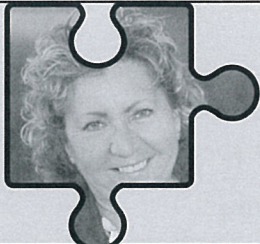
Wir blicken zurück auf ein ereignisreiches Jahr 2018. Herzlichen Dank an alle Mitglieder des Gewerbeverein

Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung



tingen und Umgebung. Wir wünschen Euch frohe Festtage und einen erfolgreichen Start in das Jahr 2019!



Liebe Leser/innen
für das Jahr 2019 wünsche ich
allen von Herzen viel Glück,
Gesundheit und ein
Erfolgreiches 2019!
Gerne Fragen zur Wahl an:
heidigerber.ermatingen@gmail.com

Nachmieter für neues EFH

im Staad (See 50 m) gesucht.
5 Zi., 3 Stockw., Garten,
2 Carports. 2550.- exkl. NK.
076 346 86 80

Praxis für **Fusspflege**
und Fussreflexzonentherapie
• Gutscheine erhältlich
Montag-Samstag, 8-19 Uhr
nach tel. Vereinbarung,
• 079 927 97 77
Hauptstr. 39, Fruthwilen
Claudia Sommer



Frauentgemeinschaft Ermatingen und Umgebung
Gemeinnütziger Verein Ermatingen-Salenstein
Landfrauen Ermatingen und Umgebung

Einladung zum Vortrag:
Kann ich mit Spenden wirklich gutes tun?

Mittwoch, 16. Januar 2019
19.30 bis 21.00 Uhr

Katholischer Pfarreisaal, Ermatingen
Simone Curau-Aeppli erläutert anhand des
Elisabethenwerks die Nachhaltigkeiten von
Projekten.

Prosit...



... und alles Gute im neuen Jahr wünscht Ihnen

Homeservice
Untersee
Beat Stücheli • 8272 Ermatingen
Tel 079 412 47 20

FÜR DAS VERTRAUEN UND DIE TREUE,
DIE SIE UNS 2018 ENTGEGENBRACHT HABEN,
BEDANKEN WIR UNS HERZLICH.

WIR WÜNSCHEN FROHE FESTTAGE UND
EIN ERFOLGREICHES 2019!

völkler optik
hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch

Jedes Ende ist ein neuer Anfang!

Wagen Sie was Neues und fangen Sie bei Ihrer Gesundheit an.

Ohne Energie werden Sie Ihre Wünsche,
auf welcher Ebene auch immer nicht erreichen können.

Wir helfen Ihnen dabei!

*Unser Team wünscht Ihnen ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr
und wir bedanken uns für das uns entgegengebrachte Vertrauen.*

Physiotherapie & Osteopathie
Praxis Stilu
www.stilu.ch

Praxis Stilu

1x Gratis Personal Training
nur mit diesem Coupon
für Neukunden

Fitness & Reha
Fit am Untersee
www.fit-am-untersee.ch

Fit am Untersee

2019

VERANSTALTUNGEN ERMATINGEN

Januar 2019

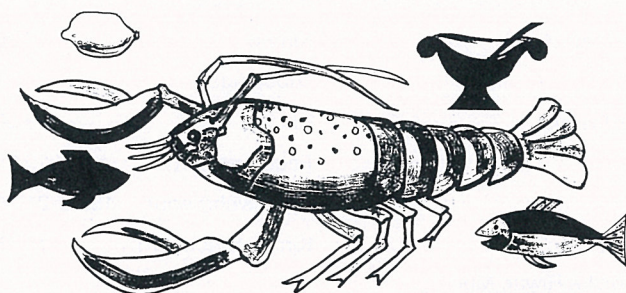
03.	Gewerbeverein Ermatingen u. Umgebung	Neujahrs-Apéro	Schreinerei windwärts	18.00
05.	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Sternsingen	Fruthwilen	
05.	Gemeinde Ermatingen	Neujahrs-Apéro	Stedi	17.00
06.	ESC Ermatinger Segelclub	Neujahrs-Apéro ESC+EBC	ESC Clublokal	11.00-13.00
06.	Bootsclub Ermatingen	Neujahrs-Apéro ESC+EBC	ESC Clublokal	11.00-13.00
06.	Bürgergemeinde Ermatingen	Glühweinapéro (Bürgergemeinde intern)	Agerstenbach	15.00-17.00
06.	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Familiengottesdienst	Kirche	10.30
06.	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Sternsingen	Triboltingen	
06.	Evang. Kirchgemeinde Ermatingen	GD zur Jahreslosung	Kirche	9.00
07.	Feuerwehrkommando Ermatingen	OF-Sitzung 1	Feuerwehrdepot	19.30
09.	Samariterverein Ermatingen u. Umgebung	Monatsübung	Feuerwehrdepot	19.30-21.30
09.	Landfrauen-Verein Ermatingen u. Umg.	Landfrauentag: Referentin Monika Riwar, Muri	Kirche Steckborn	14.15
09.	Landfrauen-Verein Ermatingen u. Umg.	Jahresversammlung	Rest. Schöntal	18.30
10.	Kirchgemeinden	Mittagstisch	Evang. Gemeinderaum	12.00
10.	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Bibelgruppe	kath. Pfarreisaal	9.00
11.	Feuerwehrkommando Ermatingen	Schlussabend 2018	Schöntal	19.30
11.	Peter Hausammann / Heini Ernst	Plauschdifferenzler	Zelglihof	18.30
14.	Feuerwehrkommando Ermatingen	Kaderübung 1	Feuerwehrdepot	19.30
14.	Gemeinde Ermatingen	Gemeinderatsitzung	Rathaus	18.00
15.	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Hildegard-Erfahrungsaustausch	kath. Pfarreisaal	20.00
16.	Frauengemeinschaft Ermatingen u. Umg.	Vortrag	kath. Pfarreisaal	19.30
16.	Landfrauen-Verein Ermatingen u. Umg.	Vortrag	kath. Pfarreisaal	19.30
17.	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Autorenlesung mit U. Al Shahmani	Bibliothek	19.30
18.	Turnverein Ermatingen	Generalversammlung		20.00
19.	Landfrauen-Verein Ermatingen u. Umg.	Jahresversammlung 18.30 Essen – 20.00 Versammlung	Rest. Schöntal	18.30
19.	Turnende Vereine	Highland-Games	Zelglihof	17.00
20.	Kirchgemeinden	Ök. Tauferinnerungsgottesdienst	Kirche	10.30
21.	Feuerwehrkommando Ermatingen	Atenschutzübung	Feuerwehrdepot	19.30
22.	Feuerwehrkommando Ermatingen	Fahrtraining 1	Feuerwehrdepot	19.30
22.	Primarschulgemeinde Ermatingen	Infoabend für neue KiGa Eltern	Singsaal PSE	
24.	Kirchgemeinden	Mittagstisch	Evang. Gemeinderaum	12.00
24.	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Bibelgruppe	kath. Pfarreisaal	9.00
28.	Gemeinde Ermatingen	Gemeinderatsitzung	Rathaus	18.00
31.	Seniorenrat Ermatingen und Salenstein	Seniorenstamm	Kiosk-Bistro	16.00

RESTAURANT
KR^{NE}

CH-8272 ERMATINGEN

Telefon 071 664 17 44 • Telefax 071 664 17 50

ab 4. Januar bis Ende Januar



Meeres-Spezialitäten

Auf Ihre Reservation freut sich
Familie Baumann



*bedankt sich bei seiner geschätzten
Kundschaft und wünscht allen einen
guten Rutsch ins neue Jahr*

Andrea Weibel

Salensteinerstrasse 21 8272 Ermatingen 071/664 40 38

ERNST AG
INRICHTUNGEN
ERMATINGEN

Hauptstrasse 184, 8272 Ermatingen

Geschätzte Kunden und Geschäftspartner

Zum Jahreswechsel wünschen wir Ihnen und Ihrer
Familie von ganzem Herzen viel Erfolg, Gesundheit
und Glück – verbunden mit einem grossen
Dankeschön für Ihr Vertrauen im vergangenen
Jahr!

Gemeindepräsidentenwahl vom 10. Februar 2019

Willi Hartmann

Mit Erfahrung zum Ziel!

Erfahren
Volksnah
Zielstrebig
Kompetent

Jahrgang 1964
Immobilientreuhänder/Firmeninhaber
9 Jahre Gemeindepräsident in Raperswilen
Präsident Schützenverband Unterthurgau



www.willihartmann.ch

M.R. Bielitzer

GIPSERGESCHÄFT

Ihr Spezialist für

- ✦ Gipserarbeiten
- ✦ Lehmputze
- ✦ Neubauten
- ✦ Umbauten

Markus Bielitzer
dipl. Gipser- und Stukkateurmeister

Hauptstrasse 66
8269 Fruthwilen
078 966 31 26
stukki@bluewin.ch

*Wir wünschen unseren
Inserenten und Lesern
ein glückliches, erfolg-
reiches neues Jahr*



TGS
Theatergruppe
Salenstein

**Liebe Leute lasst euch sagen,
unsere Uhr hat noch nicht geschlagen!
Aber heute ist nicht alle Tage.....
wir kommen wieder - keine Frage !!**

Die TGS (Theatergruppe Salenstein) hat auch im kommen-
den Jahr 2019 eine abendfüllende Unterhaltung geplant!
Zusammen mit der Turnerfamilie Salenstein werden wir
am **8./9. November 2019** eine Abendunterhaltung in der
Mehrzweckhalle Salenstein durchführen.

Streichen Sie sich diese Daten schon jetzt in Ihrer Agenda
rot an und freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen und
vergnüglichen Abend !!

Die TGS wünscht allen eine schöne und erholsame Weih-
nachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019!!



*So schnell vergeht die Zeit, das alte Jahr ist vorbei, das neue Jahr wird
mit frischer Motivation angepackt.*

*Wir bedanken uns für Ihre Besuche und Ihr Vertrauen. Wir wünschen
Ihnen einen guten Start ins 2019 und freuen uns wieder auf nette
Gespräche und freundliche Begegnungen.*

Alles Gute wünschen

Sibel Dogan & Ursula Gremlich

Teresa Glenck



DANKE allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden.

DANKE für die gute und erfolgreiche
Zusammenarbeit.

DANKE für Ihr Vertrauen
und Ihre Treue



Wir wünschen ein gutes Neues Jahr



Urs Giezendanner, Verena Wattinger
und Mitarbeiter

Strassburger AG

Elektrotechn. Anlagen
Hauptstrasse 100
8272 Ermatingen
Tel. 071 664 11 70

Unser Geschäft bleibt bis
zum 06.01.19 geschlossen.
Für Notfälle sind wir
selbstverständlich auch
in dieser Zeit rund um
die Uhr für Sie auf Bereitschaft!



**Mitdenken – Mitgestalten,
Dein Potential ist gefragt - zeig es !**

Der Gemeinnützige Verein Ermatingen und Salenstein sucht

Dein Potential als Einsatzleiter/Einsatzleiterin für den Rotkreuz-Fahrdienst und
Mahlzeitendienst (mindestens 4 Personen).

Du bist freundlich, kommunikativ und zuverlässig und hast Freude am eigenständigen
und verantwortungsvollen Arbeiten.

Der variable Arbeitsaufwand beträgt für die Wochentage je ca. 1 Stunde. Der Arbeitsort
kann flexibel gestaltet werden. Die Entschädigung erfolgt pauschal pro Wocheneinsatz.

Für weitere, detaillierte Angaben und ein erstes unverbindliches Kennenlernen stehen
Ihnen gerne zur Verfügung:

Michaela Hans, Leitung Mahlzeitendienst 076 / 334 88 06, mahlzeitendienst@gmx.ch

Bruno Hugentobler, Leitung Rotkreuz-Fahrdienst 079 / 344 07 31, bruno.hugentobler@bluewin.ch

Georg Müller, Präsident GMV 071 / 664 18 59, getzgi@daktari-team.ch

**Engagement ist keine Frage der Zeit,
sondern ein Lebenskonzept.
Bleib aktiv und mach mit.**

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11
Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch

CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19

Gemeinsam in die Zukunft



URS TOBLER

Ihr zukünftiger Gemeindepresident

wünscht Ihnen einen guten Rutsch
in ein gesundes und erfolgreiches
neues Jahr.

urstobler.ch

*Ein gutes Neues Jahr und gute Karten
am Freitag, 11. Januar,
ab 18.30 Uhr im Zelglhof,
wünscht Euch der Plausch-Differenzler
Anmeldefrist bis 5.1.2019*



Zu vermieten n. V.

Im Gewerbehaus Fidlerstr. 10 Ermatingen

145 m2 Gewerberaum/Büro/Therapie usw.

mit 3 m Raumhöhe, Sicht auf See und Rebberg

CHF 110.--/m2/Jahr + NK

sowie

149 m2 Lagerraum unbeheizt

3,8 m Raumhöhe, mit guter LKW-Zufahrt

CHF 80.--/m2/Jahr o. NK

Moreillon Gastrotechnik AG 8272 Ermatingen

Tel. 071/664 12 64 moreillon.gastro@bluewin.ch